

31996L0083

L 48/16

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

19.2.1997

DIREKTIVA 96/83/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 19. decembra 1996****o spremembi Direktive 94/35/ES o sladilih za uporabo v živilih**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 100a Pogodbe,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/107/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic o aditivih za živila, ki se smejo uporabljati v živilih, namenjenih za prehrano ljudi ⁽¹⁾, in zlasti člena 3(2) Direktive,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,v skladu s postopkom, določenim v členu 189b Pogodbe ⁽³⁾,ker je od sprejetja Direktive 94/35/ES ⁽⁴⁾ na področju sladil prišlo do številnih tehničnih izboljšav;

ker je treba to direktivo ustrezno prilagoditi, da bi te izboljšave upoštevali;

ker je bilo pred sprejetjem določb, ki lahko vplivajo na javno zdravstvo, opravljeno posvetovanje z Znanstvenim odborom za prehrano, vzpostavljenim s Sklepom Komisije 95/273/ES ⁽⁵⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 94/35/ES se s tem spremeni kakor sledi:

1. Členu 1 se doda naslednji odstavek:

„5. Ta direktiva velja tudi za ustrezna živila za posebne prehranske namene v smislu Direktive 89/398/EGS.“;

2. Člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z:

„3. Sladila se ne smejo uporabljati v hrani za dojenčke in majhne otroke v smislu Direktive 89/398/EGS,

⁽¹⁾ UL L 40, 11.2.1989, str. 27, Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 94/34/ES (UL L 237, 10.9.1994, str. 1).⁽²⁾ UL C 174, 17.6.1996, str. 1.⁽³⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 12. marca 1996 (UL C 96, 1.4.1996, str. 24). Skupno stališče Sveta z dne 25. junija 1996 (UL C 315, 24.10.1996, str. 12) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 1996 (UL C 347, 18.11.1996) Sklep Sveta z dne 9. decembra 1996.⁽⁴⁾ UL L 237, 10.9.1994, str. 3.⁽⁵⁾ UL L 167, 18.7.1995, str. 22.

vključno s hrano za dojenčke in majhne otroke, ki niso dobrega zdravja, razen če posebne določbe določajo drugače.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„5. V Prilogi ‚neomejena količina‘ pomeni, da mejna vrednost ni določena. Vendar se sladila uporabljajo v skladu z dobro proizvodno prakso v količini, ki ni večja od potrebne za doseg predvidenega namena in pod pogojem, da se ne zavaja potrošnika.“;

3. Doda se naslednji člen:

„Člen 2a

Brez poseganja v druge določbe Skupnosti je prisotnost sladila v živilu dovoljena:

— v sestavljenih živilih brez dodanega sladkorja ali v živilih z znižano energijsko vrednostjo v sestavljenih živilih za uporabo v energijsko omejenih dietah za znižanje telesne teže, in v sestavljenih živilih z dolgim rokom uporabnosti, razen živil, navedenih v členu 2(3), kadar je sladilo dovoljeno v eni od sestavin sestavljene živila, ali

— če je živilo namenjeno izključno pripravi sestavljenega živila, ki je skladno s to direktivo.“;

4. Kategorija „Vitaminski in prehranska dopolnila“ v Prilogi se preimenuje v „Vitaminsko mineralna prehranska dopolnila v trdni obliki za žvečenje ali v tekoči obliki/v obliki sirupov“;

5. Preglednica v Prilogi se dopolni s preglednico v Prilogi k tej direktivi.

Člen 2

Države članice po potrebi spremenijo svoje zakone in druge predpise tako, da:

- najpozneje od 19. decembra 1997 dovolijo promet z izdelki, ki so skladni s to direktivo;
- najpozneje od 19. junija 1998 prepovejo promet z izdelki, ki niso skladni s to direktivo. Vendar so lahko izdelki, ki so dani v promet ali označeni pred tem datumom in niso skladni s to direktivo, v prometu do porabe zalog.

O tem morajo takoj obvestiti Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Načine sklicevanja določijo države članice.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 19. decembra 1996

Za Evropski parlament

Predsednik

K. HÄNSCH

Za Svet

Predsednik

S. BARRETT

PRILOGA

Opomba:

1. Za snov E 952, ciklamsko kislino in njene Na in Ca soli je mejna vrednost za uporabo izražena kot prosta kislina.
2. Za snov E 954, saharin in njegove Na, K in Ca soli so mejne vrednosti za uporabo izražene kot prosti imid.

E-št	Specifično ime	Živila	Mejna vrednost za uporabo
E 950	Acesulfam K	— Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov, z zmanjšano energetske vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 200 mg/kg
		— Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo	110 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha, brez dodanega sladkorja	2 500 mg/kg
		— Pivo z zmanjšano energijsko vrednostjo	25 mg/l
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	350 mg/l
		— Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola	350 mg/kg
		— Korneti in oblati za sladoled brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Sladkorni izdelki z zmanjšano energijsko vrednostjo v ploščicah	500 mg/kg
		— <i>Feinkostsalat</i>	350 mg/kg
		— <i>Essoblaten</i>	2 000 mg/kg
E 951	Aspartam	— Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo	110 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha brez dodanega sladkorja	6 000 mg/kg
		— Močno aromatizirane osvežujoče pastile za grlo brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Pivo z zmanjšano energijsko vrednostjo	25 mg/l
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	600 mg/l
		— Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola	600 mg/kg
		— <i>Feinkostsalat</i>	350 mg/kg
E 952	Ciklamska kislina in njene Na in Ca soli	— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	250 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha brez dodanega sladkorja	2 500 mg/kg
		Vitaminsko mineralna prehranska dopolnila v trdni ali tekoči obliki	1 250 mg/kg

E-št	Specifično ime	Živila	Mejna vrednost za uporabo
E 954	Saharin in njegove Na, K in Ca soli	<ul style="list-style-type: none"> — Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov z zmanjšano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja — Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo — Bonbončki za osvežitev daha, brez dodanega sladkorja — Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina — Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola — Korneti in oblati za sladoled brez dodanega sladkorja — <i>Feinkostsalat</i> 	<ul style="list-style-type: none"> 100 mg/kg 110 mg/l 3 000 mg/kg 80 mg/l 80 mg/kg 800 mg/kg 160 mg/kg
E 957	Taumatín	<ul style="list-style-type: none"> — Sladoledi z zmanjšano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja 	<ul style="list-style-type: none"> 50 mg/kg
E 959	Neohesperidin DC	<ul style="list-style-type: none"> — Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov, z zmanjšano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja — Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo — Bonbončki za osvežitev daha brez dodanega sladkorja — Vitaminsko mineralna prehranska dopolnila v trdni ali tekoči obliki — Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina — Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola — Korneti in oblati za sladoled brez dodanega sladkorja — <i>Feinkostsalat</i> — Pivo z zmanjšano energijsko vrednostjo — Pripravki in hranilna dopolnila za uporabo pod zdravniškim nadzorom — Prigrizki (snacks): začinjeni izdelki iz škroba določenih okusov, predpakirani, posušeni in prelitni oreščki, pripravljene za zaužitje 	<ul style="list-style-type: none"> 50 mg/kg 50 mg/l 400 mg/kg 400 mg/kg 30 mg/l 30 mg/kg 50 mg/kg 50 mg/kg 10 mg/kg 100 mg/kg 50 mg/kg